

# いぶすき

11  
2016 Nov.  
vol.131



[特集] まちの魅力を再発見

かえ  
**指宿に移住る**

いぶすき 11

Ibusuki City Public Relations

2016 Nov. vol.131

印刷/発行指宿新报社印刷  
〒891-0404 鹿児島県指宿市東方8068-3 ☎0993-24-2002

## 11 November 2016 インフォメーションカレンダー

開催場所  
指宿保 指宿保健センター 開間保 開間保健センター  
レジャレ レジャーセンターかいもん 山川文 山川文化ホール  
ゆ徒里 ゆ徒里館 ヘルシ ヘルシーランド 山川図 山川図書館

日 Sun	月 Mon	火 Tue	水 Wed	木 Thu	金 Fri	土 Sat
10/30 	10/31	1 ●戦没者・市民戦災 死亡者の追悼式 ●スマイルひろば	2 ●センター開放 9:00~11:00 ●母子手帳交付、妊婦相談 9:00~11:00 ●子育てママ・パパの運動教室 (託児付き) 10:00~11:00 ●乳児・産婦健診(指宿地域児対象) ◎12:50~13:15	3 文化の日 ●指商デパート	4 ●協働カレッジ ●6~8か月児健診 (指宿地域児対象) ◎12:50~13:15 ●レジャーセンター健康相談 13:30~15:30	5 ●開間地域文化祭 (~6日)
6 ●みんななかま音 楽まつり	7 	8 ●粗大ごみ収集日(福 元・町・大山・利永区)	9 ●MAIENZA販売日 ●センター開放 9:00~11:00 ●母子手帳交付、妊婦相談 9:00~11:00 ●楽しく遊ぼう教室 10:00~11:00 ●1歳6か月児健診(指宿地域児対象) ◎12:50~13:15	10 ●スマイルひろば	11 ●母子手帳交付、妊婦相談 9:30~11:00 ●乳児・産婦健診 (山川・開間地域児対象) ◎12:50~13:05 ●6~8か月児健診 (山川・開間地域児対象) ◎13:05~13:20	12 ●山川地域文化祭 (~13日)
13 	14 ●母子手帳交 付、妊婦相談 9:30~11:00 ●育児相談 ◎10:00~11:30	15 ●調停に関する無料 相談会(鹿児島会場) ●粗大ごみ収集日 (成川・小川・岡児ヶ水・ 浜児ヶ水区)	16 ●センター開放 9:00~11:00 ●母子手帳交付、妊婦相談 9:00~11:00 ●育児相談 ◎9:15~10:30 ●子育てママ・パパの運動教室 (託児付き) 10:00~11:00 ●2歳児健診(指宿地域児対象) ◎12:50~13:15	17 ●年末調整説明会	18 ●学校給食の試食会 ●おしゃれ大学(整体体操講座) ●ヘルシーランド健康相談 10:00~13:00 ●2歳児健診 (山川・開間地域児対象) ◎12:50~13:15	19 ●生涯学習フェス ティバル ●指宿地域文化祭 (~20日)
20 ●市駅伝競走大会 ●MAIENZA 販売日 ●秋の開間岳登山 婚活ツアー ●上西園のモイド ンへ秋空の下で ウォーキング	21	22 ●子育てサポーター 養成講座 ●粗大ごみ収集日 (鰻・尾下区)	23 勤労感謝の日 	24	25 ●いわさき白露シニアゴルフ トーナメント(~27日) ●おしゃれ大学(正月料理講座) ●母子手帳交付、妊婦相談 9:30~11:00 ●子育てママ・パパの運動 教室(託児付き) 10:00~11:00 ●育児相談 ◎10:00~11:30 ●3歳児健診 (山川・開間地域児対象) ◎12:50~13:15	26 ●指宿養護学校学習 発表会 ●調停に関する無料 相談会(指宿会場)
27 ●境界トラブル無 料相談所	28 ●母子手帳交付、 妊婦相談 9:30 ~11:00 ●マタニティス クール (※事前予約が必要) 19:30~22:00	29 	30 ●センター開放 9:00~11:00 ●母子手帳交付、妊婦相談 9:00~11:00 ●3歳児健診(指宿地域児対象) ◎12:50~13:15	12/1 ●スマイルひろば	12/2 ●子育てサポーター養成講座 ●母子手帳交付、妊婦相談 9:30~11:00 ●子育てママ・パパの運動教室 (託児付き) 10:00~11:00 ●6~8か月児健診 (指宿地域児対象) ◎12:50~13:15	12/3

### 人のうごき 10月1日現在(前月比)

総人口	41,578人 (- 19)
男	19,080人 (- 3)
女	22,498人 (- 16)
世帯数	18,919戸 (- 20)

### 今月の税金は?

税の種類	期 別
市 県 民 税	3期
国民健康保険税 介護保険料 後期高齢者医療保険料	5期
口座振替日	11月25日◎
納付書での納期限	11月30日◎

☎税務課収納対策室管理係 232

### 編集発行

指宿市市長公室広報統計係  
〒891-0497 鹿児島県指宿市十町2424番地  
☎0993-22-2111 ☎123  
ホームページ <http://www.city.ibusuki.lg.jp>  
メール [info@city.ibusuki.lg.jp](mailto:info@city.ibusuki.lg.jp)

### 今月の表紙

枚間神社ほぜ祭で赤ちゃん相撲  
健やかな成長を願って



枚間神社ほぜ祭が10月14日から3日間行われ、16日には健やかな成長を願う赤ちゃん相撲が行われました。ねじりはちまきや相撲まわしを身に付けた赤ちゃんが次々と土俵入りし、会場には元気な声が響いていました。また、稚児行列も行われ、烏帽子や冠飾りで着飾った子どもたちが、街中を練り歩きました。

●イベント情報など ●保健センター日程 ◎は受付時間

# 指宿に移住る

かえ

私たちが暮らす指宿市。

何かを求め、魅力を感じて指宿に帰り、

また故郷ふるさとに帰るかのようかえに指宿に移住る

人たちがいます。

その人たちが何を思い、何を感じて指宿

を選び、どういう暮らしをしているのか。

移住に関わる人たちの声を聞きます。



## ココがスゴイ。指宿の魅力

- 暖かい気候
- 海と山に囲まれた広い大地
- 温泉のある暮らし
- 抜群の知名度  
(訪れたことがある人が多い)

県移住・交流相談員

川口 塔子 さん

鹿児島生まれ。ベンチャー企業を経て平成27年5月から県移住・交流相談員に就任。東京都内のふるさと回帰支援センターで、本県への移住を希望する人の相談に応じている。首都圏と鹿児島をつなぐ、移住のキーパーソンとして活躍中。

## 暖かいところで暮らしたい

本県への移住を希望する一番の理由は「温暖な地域で暮らすことへの憧れ」。市町村別だと、企業が多く生活に不便がない鹿児島市が一番人気で、次いで指宿市。住まいは指宿市、仕事は鹿児島市で検討している人も多いです。

## 働く世代の移住が増えています

首都圏では「自然の中で子育てをしたい」など都会にない環境や田舎暮らしに憧れる人、都会に出て故郷の良さを再認識した人など、30～40代の働く世代が「地方都市」で企業などへの就職を希望するケースが急増しています。

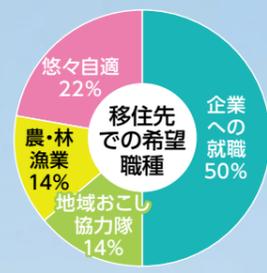
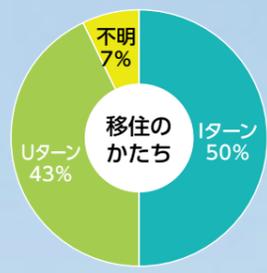
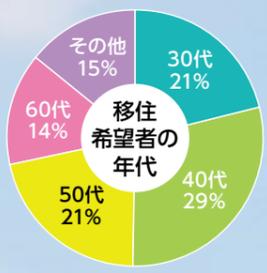
## あの景色に惚れました

1ターンでの移住希望者は「観光で好きになって移住を決めた」という人が多いです。指宿は「観光で訪れたときの景色が忘れられない」と語る人もいるほどの美しい風景、日常的に入れる温泉が大きな魅力となっています。

## やっぱり、不安です

移住を希望する人でも、いきなり知らない土地に住むのは不安なようです。田舎暮らしのイメージがわからず「職場を訪問してみたい」「お試しで住んでみたい」と話す人や、何度も現地を訪れてから移住を決める人もいます。

本市への移住希望者の傾向 (ふるさと回帰支援センター川口さん相談受付分)



※Uターン→故郷から都会へ移住した後、再び故郷に戻ること  
1ターン→都会から故郷でない地方に移住すること



熊本県から移住した岩本さん夫婦 (場所 山川漁港)

# 指宿での農業に魅力を感じて

## —海がある暮らし—

「海が近くにある生活っていいですね。今、はまっているのは魚釣り。指宿に来て、毎日が楽しいです」。そう話すのは、昨年1月、妻の香菜さんと二人の故郷の熊本県から移住し、農家として新たな生活をスタートさせた岩本康徳さん。

## —移住のきっかけ—

熊本で介護福祉士として10年間働いていた岩本さん。「夫婦共働きで収入的には安定していたけど、不規則で責任も重い介護の仕事を、この先ずっと続けていけるか不安でした」と、心境を話します。そんな中、強くなっていったのが



岩本康徳さん・香菜さん  
桃果ちゃん（川口）

## —指宿で農業にチャレンジしたい—

という思いでした。香菜さんの両親は平成20年に指宿にUターンして農業を営んでおり、岩本さん夫婦も年に3〜4回指宿を訪れていました。実エンドウの収穫など農作業を手伝う中で、自然と向き合う農業に魅力を感じたといいます。

「自分が育った阿蘇と違って、温暖な指宿では年間を通して露地でも野菜が作れると聞いていました。オクラやソラマメなど全国的にも有名な指宿での農業には大きな魅力を感じました。海と山に囲まれた、こんなに環境の良いところで生活したい」と、新たな可能性を感じて、移住を決意したといいます。

## —消防団のすすめ—

移住して間もないころ、近くの畑の先輩に誘われ、消防団に入団しました。「消防団に入って、たくさんの人を知り、たくさん仲間ができました。地域の人たちに自分たち家族のことも知ってもらえるようになりました。農業で分からないことや人手が必要な時など、相談できるのはありがたいですね。本当に心強いです。移住する人には、ぜひ消防団



## —地域の「員」になる—

「初めは、年配の人が話す方言がわからずに戸惑うことも多かったですね」と話す岩本さん。今では、消防操法大会や地域の伝統芸能「成川神舞」にも積極的に参加するなど、地域の「員」として欠かせない存在になっています。

## —毎日が充実しています—

「農業はまだまだ心配が尽きませんが、生活のリズムも良く、病気になることが少なくなりましたね。気持ちもとても充実しています。安心して子育てができる環境もうれしいですね。これから楽しみです」と目を輝かせていました。

## —指宿で子育てしたい—

平成26年4月に福岡県から移住してきた池田修平さん。生活環境など、子どもの教育や安全面で不安を抱えている中で、妻の美穂さんの「ふるさと指宿で子どもをのびのびと育てたい」との強い希望もあって、指宿への移住を決意したそうです。

## —移住してみて—

「田舎に住むと生活費は安上がりだと思っていただけ、現実には甘くないですね」と、福岡での暮らしと生活費はあまり変わらないといいます。それでも「同じ値段でも、ここではおいしく安全なものを食べられます。産地も気にしなくなりました。不便な面も多いですが、お金には換えられない『安心感』と『満足感』がありますね」と話します。

## —期待以上の教育環境—

教育環境について「郷土学習や防犯・防災メールも充実していて、安心して学校に預けることができます。スポーツ少年団も礼儀やあいさつがしっかりしていて、良い意味で上下関係がなく、家族以外のコミュニケーションができました」と話します。「横断歩道を渡った子どもたちが、振り返って運転手に一礼する姿に感動しました」と、子どもの教育環境に満足しているといいます。また「空が広いですね。きれいな



池田修平さん  
美穂さん・隼さん  
(二月)

# 子どもをのびのび育てたい



1 エッセンシャルオイルの抽出を体験する参加者（開聞山麓香料園） 2 芋焼酎製造の1次仕込みを体験する参加者（指宿酒造） 3 農業体験中の中野さんに農業の魅力を語る菱田社長（hishi） 4 抽出されたエッセンシャルオイル 5 福元区の若者とギターを弾きながら交流する徳留さん（滞在先の空き家） 6 創業100年を超える老舗菓子店で就業体験する石塚さん（鳥越屋）



お試し移住  
 南薩  
 トライアル  
 ステイ

# 「いぶすき暮らし」を体感しました

## 参加者の声

指宿の風景いいですね。体験を通して、これまでの農業のイメージが良い意味でガラッと変わりました。  
 （中野由貴さん／東京都／デザイナー）

福元区の人たちとの温かい交流、楽しかったですね。南薩での体験をテーマに曲も作って、道の駅でライブもさせていただきました。  
 （徳留将樹さん／茨城県／シンガーソングライター）

温泉祭り楽しかったあ。菓子店での就業体験のほか、イベントや地域の交流会などたくさん参加させてもらって、人とながれたことが良かったです。  
 （石塚仁深さん／神奈川県／大学生）

8月中旬～10月中旬まで、東京都内をはじめ県内外の「移住を希望する若者」が、2週間～2カ月間市内にお試し移住し、指宿の暮らしを体験しました。お試し移住は、市の移住・定住促進対策の一つとして、今年度初めて実施したものです。  
 参加者は、デザイナーや看護師、学生など職種もさまざま。山川港近くの空き家で共同生活をしながら、オクラ農家や焼酎工場、菓子店、観光施設での就業、地域住民との交流などを通して、リアルな「指宿」を肌で感じていたようです。  
 本市の人口は昭和25年をピークに減少を続けており、日本全体でも人口が減り続けていると、働き手の不足や、地域独自の伝統、集落の維持も一層困難になります。

都会から田舎への移住を検討する働く世代が急増している今、人を呼び込むチャンスです。子どもたちが将来「ここに住み続けたい」と思える指宿であるためにも、都会から人々を呼び込み、一緒に地域を盛り上げることを真剣に考えなければなりません。

## 地域おこし協力隊が移住・定住をサポートします

平成29年1月から市の「移住コンシェルジュ」として、2人の地域おこし協力隊がやってきました。指宿での「住まい」や「仕事」「子育て」など、移住の相談体制を充実します。  
 また、今後も首都圏の移住セミナーに市職員を派遣し、移住希望者へ指宿の情報を直接伝えます。



## 人を引き寄せる魅力あるまちへ

あこがれや仕事、子育てなど移住のきっかけは人それぞれですが、今回取材した人の多くが、指宿の温暖な気候、海や山などの豊かな自然、温泉、安全な食材、地域の人々の温かさなどに魅力を感じていました。  
 「移住」から聞こえる声は、私たちにとって「あたりまえ」の生活が、魅力にあふれていることを再発見させてくれます。

まちの魅力を知り「住みたい」「住み続けたい」と思う人が増えることで、地域にも活気が生まれ、より魅力あるまちへ変わります。  
 そして、ふるさとの魅力を市内の人と語り合うことで、本市への移住・定住の促進にもつながっていくのではないのでしょうか。  
 みなさんもあらためて「指宿の魅力」について考えてみませんか。

## 第1回『指宿未来会議』～まちの未来を語ろう～

「指宿で暮らす魅力」や「住み続けたいまち」について、みんなで語り合いませんか。誰でも参加できます。

- ▶日時／11月8日⑩15:00～17:30
- ▶場所／山川図書館 ▶参加費／無料
- ▶内容
- ①講演「移住者を呼び込む地域の企画力」（講師 株式会社umari代表取締役 古田秘馬氏）
- ②移住者受入を考えるワールドカフェ

## 移住・定住をサポートします



つるだ 鶴田にお任せください

問 市長公室政策推進係 ☎②1111 ☎128

# 第69回

# 指宿温泉祭



25日は、湯権現神社で祭典が行われた後、神輿が出發。二反田川沿いの約3・5kmを5時間かけて練り歩きました。神輿はその後、日没に合わせて露店前でヒートアップ。「あんりやーどした!」の掛け声が場内に響き渡りました。

祭りのフィナーレを飾ったのは、夜空に輝く満開の花火。約5000発の花火が祭りに花を添えました。

9月24日・25日、温泉の恵みに感謝する第69回指宿温泉祭が開催されました。

24日に指宿駅前で行われたハンヤ踊りでは、48団体約1800人が参加。地域や職場、還暦記念などで参加し、ハンヤのリズムに合わせて、優雅な踊りやユニークなダンスで祭りを盛り上げました。

メイン会場では、第6代いぶすき菜の花レディの披露や、SEAMOのゲストライブが開催。詰め駆けた多くの観客を魅了しました。



3~10 祭りに駆けつけた姉妹・友好都市の皆さん 11 第6代いぶすき菜の花レディ。左から今吉はづきさん、春山なつみさん、富田れいらさん 12 みんなが笑顔になったSEAMOのライブ

1 指宿商業高校の太鼓部が華麗に演舞 2~4 笑顔が光るハンヤ踊り 5~7 力強く楽しく神輿が練り歩く

福島県の須賀川市には「須賀川牡丹園」があります。立てば芍薬、座れば牡丹、ボタンといえば大きくきれいな花を咲かせることで誰でも知っている花木で、種類によっては秋ごろにも咲くものもあります。ボタンは、漢方処方薬としても有名ですが、何といても豪華で大きな花の美しさ、それを観賞するのが一番の楽しみです。

もう一つの風雅な楽しみ方は、それは、枯れたボタンの木でたき火をすることです。

須賀川牡丹園では毎年11月の第3土曜日の薄暮から宵にかけて、樹齢を重ねて枯死した老木や途中で折れたボタンの木をたいて、ボタンを供養する行事が行われています。

このとき、俳句愛好者がこのたき火を囲み、優雅に色が変わるボタンの火の色、香り、そして火の温かさの風情を楽しみながら句を詠む行事も行われています。

俳人、北原白秋は、作品の中で「見る」と「観る」を使い分けています。「見る」は視覚的に見える状態をいいますが、「観る」は心の目、つまり心眼で理解する状態を表しています。

その花言葉にあるように「風格」「恥じらい」「人見知り」をボタンの花に感じ取っていたのか、白秋が観たボタンの美しさを聞いてみたくなります。

さて、事実と真実は時に異なります。さまざまな出来事、言葉、行動を冷静に客観的に見ると、その置かれた状況によっては判断を過つことが多々あります。事実の奥行きを洞察する多様な物の見方考え方が必要だと言われるゆえんでもあります。

私も事実の「奥行き」を知った出来事がありました。



指宿市長 豊留 悦男

一人の男の子が、爪の検査をした後、何度も机を離れて何か言いたそうにやって来るのです。注意すればするほど、いら立った行動をしています。その子は左手の爪は短く切っていました。右手の爪は伸びていたので「爪はきれいに切っておくように」と注意したのでした。後で分かりましたが、母親は祖母の看病のため、数日留守をしているとのことでした。その子は、慣れない手つきで左手の爪だけを切って登校したことを知りました。爪が長いという事実は変わりませんが、事象に隠された「真実」を洞察できる人間でなかった自分を悔やむことでした。



須賀川の 牡丹の木の めでたきを 炉にくべよちふ 雪ふる夜半に 北原白秋

CITY TOPICS



建設検討委員会が提言書を提出

市サッカー場・多目的グラウンド建設検討委員会の福岡亮一会長ら10人が9月26日、市長を訪問し提言書を手渡しました。「市にとって良い方向性。天然芝・人工芝グラウンドのほか市民が集える多目的グラウンドを整備してほしい」と提言しました。



関東指宿会が開催

関東指宿会（若松章泰会長）第42回総会が10月1日、東京都で行われ、約140人の会員が集いました。本市からも佐藤副市長や松下議長らが出席。懇親会では、全員で市民歌を歌い、おはら節も披露されるなど大いに盛り上がりしました。

山川大山出身 鹿児島ユナイテッドFC 内菌選手を応援しよう



#15



MF 内菌 大貴さん  
うちそこの ひろたか  
大成小卒業。2010年に鹿児島ユナイテッドFCの前身であるFC KAGOSHIMAに加入、現在に至る。月に1〜2回は帰指し、温泉で体を癒やすと語る29歳。

鹿児島初のプロサッカーチーム「鹿児島ユナイテッドFC」。今年、J3に初参戦した同チームには、本市出身の内菌大貴選手が在籍している。練習地の県立サッカー・ラグビー場で、お話を伺いました。

チームの雰囲気は？

雰囲気はいいです。いつ、誰が試合に出てもいいように準備はできています。全ての選手が、高いモチベーションを持って臨んでいます。

選手一人ひとりとはライバルですが、試合に出たときは助け合い、勝利のために団結します。それが、初年度で上位にいる理由だと思います。

指宿の子どもたちへ

サッカーは、幼い頃から頑張ればJリーガーになれる可能性が十分あります。子どもたちには、一日一日の練習を大切に、頑張ってもらいたいと思います。

サッカー以外のことだと、僕は幼い頃やんちゃで、周りの言うことを聞かなかった。でも、サッカーがあったから夢を持てたし、変わったと思っています。

僕はサッカーだったけど、他のスポーツや習い事など、目標や夢になれることを見つけて、夢をもって過ごしてほしいと願っています。

「鹿児島をもっとひとつに」をスローガンに、サッカーだけでなく、県内各地で地域のための活動を展開する鹿児島ユナイテッドFC。

本市でも合宿を行い、子どもたちのサッカー教室や、地域のイベントに参加するなど、地元クラブとして、地域とのつながりを大切にしてきました。

サッカーを通して、鹿児島にまつわる人の心を一つにし、鹿児島を全国に発信していくというのが同クラブの思いだ。そんな中、Jリーグは9月28日、来季のJ2リーグ参加資格のライセンスについて、県立鴨池陸上競技場の収容人数が基準に満たないため不交付とした。これで、来季のJ2昇格の可能性はなくなった。

これまで、地域を思い、地域のサッカークラブとして戦ってきた同クラブ。参入初年度で、実力的にはJ2昇格に手が届く位置にいる。

鹿児島に誇りをもたらし同クラブのために、サッカー観戦やファンクラブ加入で、さらなる活躍の後押しをしてみませんか。

今こそみんなの力をユナイテッド！

2016 シーズン残り試合

日付	対戦相手	場所
11月6日⑩	藤枝MYFC	藤枝総合運動公園(静岡県)
11月13日⑩	ブルージャズ福岡	県立鴨池陸上競技場
11月20日⑩	A.C長野パルセイロ	南長野運動公園(長野県)

ホームゲームに行こう！

11月13日⑩は、今シーズン最後のホーム戦。県立鴨池陸上競技場で激闘を見届けよう。チケットの購入は、コンビニやプレイガイドで。詳しくは、公式サイトで確認してください。

▶観戦料  
大人 前売券800円〜1,500円、当日券1,200円〜2,000円  
小中高生 前売券300円〜800円、当日券600円〜1,000円



公式サイト チケット情報

☎ 社会教育課文化係 ☎ 5100

上野猿の子踊りは11月6日⑩の開聞地域文化祭（開聞総合体育館）で、下門猿の子踊りは11月26日⑪のイッシー祭り（池田小学校）で披露されます。申年の締めくくりに、ぜひ足をお運びください。

**下門猿の子踊り**  
江戸時代、今和泉の領主島津忠郷が日向で旅芸人の猿使いの芸を見て非常に感心し、春秋2回猿使いを連れてきて、領民の労をねぎらったことが由来と伝えられています。猿は田の神の使いと考えられていることから、豊作を祝う意味も含まれているという説もあります。以前は下門地区の男子だけで踊っていましたが、子どもの数が少なくなり活動を休止していましたが、保存会とPTA、学校が協力して、下門地区に限定せず、池田小学校に通う男女児童を踊り手として練習を重ね、平成26年に復活させました。現在、地域一丸となって継承活動に取り組んでいます。

**上野猿の子踊り**

この様子を踊りにしたものが、上野猿の子踊りです。踊り手は男子と決まっております。現在、上野地区の子どもたちや、父母が上野地区出身の子どもたちが踊りを継承しています。

顔を真っ赤に塗って親猿や子猿に扮した子どもたちが、笛・太鼓・鉦の音色と猿使いの口上にあわせて、面白おかしく芸をする郷土芸能「猿の子踊り」。市内では上野地区と下門地区に伝わっています。

**上野猿の子踊り**  
「かつて、集落の東の山の中に「塩手どん」という社が祭られ、神様に仕える猿たちが川尻海岸まで塩くみに行くのが日課だった。ところが塩くみの途中、村人が木につるしていたダゴ（団子）の匂いに誘われて、猿たちが右往左往して仕方がない。そこで困った村人は、武士に猿たちを追っ払ってくれと頼んだ。武士は村人たちにダゴを分けてもらい、猿たちに芸をさせて褒美にダゴを振る舞った。猿たちは満腹になり、列をなして帰っていった。」

## 郷土芸能 猿の子踊り



下門猿の子踊り  
猿使いからダゴをもらう



上野猿の子踊り「輪まぐいの行」

3月中旬まで冬季限定

提供時間 10:00~15:00

## 市営唐船峡そうめん流しの温ランチメニュー

11月から冬季限定「温ランチメニュー」を始めました。そうめん（570円）とセットで注文すると、100円引きでお得です。心も体も温まる料理をお楽しみください。

温かいそうめん「温麺（650円）」もあります。

☎ 市営唐船峡そうめん流し ☎ 2143



魅力発見

## いぶすき日和

「ダイヤモンド開聞岳」

撮影者：堀之内司さん（二月田）

コメント  
開聞岳の頂上に太陽が沈む瞬間、言葉にできないくらい神秘的な光景が広がります。年に数回、西大山駅からその光景が見られます。指宿に生まれ育ち本当に良かったと、そう思える瞬間でした。皆さんにも実際に見て感じてほしいです。

焦点距離：17mm/F：16/  
1/2000秒/ISO：200

# 本のひろば

## 今月のおすすめ

PICK UP



### 一般図書 (山川図書館)

高齢者施設 お金・選び方・入居の流れがわかる本  
太田 差恵子 (著) 翔泳社

### 一般図書 (指宿図書館)

おうちでできるヘアカット&アレンジ  
ZACC (監修) 小学館

### 児童図書 (山川図書館)

スタジオジブリの生きものがいっぱい  
スタジオジブリ (監修) 徳間書店

### 児童図書 (指宿図書館)

どうして博物館に隕石が展示されたの!?  
ジェシー・ハートランド (作) 六耀社



PICK UP

指宿図書館 ☎232827

山川図書館 ☎353300

ホームページ <http://www.minc.ne.jp/ibusukilib/>



PICK UP

どうして博物館に隕石が展示されたの!?

【内容】フットボール場を飛び越えて、赤い自動車に衝突した隕石。宇宙から落下した40億年前の隕石が発見されたから、博物館で展示されるまでのおはなしです。

PICK UP

高齢者施設 お金・選び方・入居の流れがわかる本

【内容】高齢化社会が進む現在。介護に限界を感じる前に、施設の情報を手に入れることが大切です。施設の種類や費用、入所前に知っておくべきポイントを分かりやすく解説。必要な情報が目次からすぐ探し出せます。

## 11月の図書館カレンダー

日	月	火	水	木	金	土
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

## スマートフォンサイト



スマートフォンから、図書館の資料の検索や予約をしたり、貸出・予約状況を見ることができます。

スマートフォン用アドレス <https://www.ibusuki-lib.jp/WebOpac/mobile/index.do>

日	内容	時間
	休館日	
火曜	えほんのひろば (指宿図書館)	10:30~11:15
	演じ手: つちはしこども学園の先生方	
12日	ふれあい映画会 (山川図書館)	14:00~14:40
★12日	IBUDOKU いぶすき読書会 (指宿図書館)	19:00~20:30
15日	鹿児島の方言をたのしむ会 (指宿図書館)	13:30~15:30
★19日	大人のための音楽会 (指宿図書館)	19:00~20:00
★19日	消しゴムはんこで年賀状を作ろう (山川図書館)	19:00~21:00
20日	おはなしのとびら (指宿図書館)	10:30~11:15
	演じ手: フルーツバスケットの皆さん	
27日	第3回図書館講座 (山川図書館)	18:00~19:30
	～大掃除だって、ラクになる～「幸せを呼ぶ片付け術」	

★…24ページに詳しく載っています。

献本 次の方から献本がありました  
よしなかりょうこ  
吉峯量好さん

## 《図書館からのお知らせ》

### 11月9日まで読書週間

読書週間にあわせて、職員おすすめ本の展示などを行っています。近くの図書館をご利用ください。

### 指宿図書館

- 職員おすすめ本の展示
- ブックリストの配布
- しおりプレゼント (数に限りがあります)

### 山川図書館

- 第2回いぶすき子ども司書養成講座「ビブリオバトル」おすすめ本の展示
- ブックリストの配布
- オリジナルしおりプレゼント

※ビブリオバトルとは、参加者同士で本を紹介し合い、最も読みたいと思う本に投票して「チャンプ本」を決めるものです。



台湾といったら、やっぱり「食べ物」でしょ。小籠包、牛肉麵、タピオカミルクティーなどが有名ですが、今回は、台湾で人気のある「夜市」のB級グルメを紹介します。

「夜市」とは、名前のとおり、夜の市場です。主な都市では、基本的に毎日、夕方から深夜にかけて夜市が開かれています。

夜市の形式は地域によって違い、広場するか、歩行者天国にした路面するか、道路の路肩の一定区画に屋台を並べるか、の3パターンあります。

そこには、伝統的な食べ物や飲み物はもちろん、生活用品や服、靴、カバン、雑貨などが並び、輪投げや射的、マージャンビンゴなどの遊び系の出店もあります。街中の店と比べると驚くほど安いです。屋台は、日本の祭りの夜店と

似た雰囲気です。地元の人だけでなく、外国人観光客にもとても人気があります。さて、私が夜市で絶対食べるものを、3つ紹介します。1つ目は、納豆よりも臭い「臭豆腐」です。発酵させた豆腐を油で揚げて、キャベツの浅漬けをのせて食べます。臭さが癖になります。2つ目は「蚵仔煎」という台湾式のお好み焼きです。卵の上にチンゲンサイやクウシンサイ、モヤシ、台湾バジルなどの野菜をのせ、牡蠣を入れて片栗粉で全体を少し固めます。店ごとに趣向を凝らしたソースをかけたら出来上がりです。牡蠣が嫌いな人には、イカ、エビもあります。とっても、私は海鮮無し、卵のみが一番好きです。3つ目は「肉圓」という肉入り餅です。

もちもちとした透明な皮で、しっかりと味付けした肉やタケノコ、エビなどを包んだもので、揚げたり、蒸したりしたものに、甘いタレをかけて食べます。私はもちもちの皮が大好きなので、食事マナーは良くないけれど、いつも皮だけ食べて、中の具は全部父ちゃんにあげています。おかげで、父ちゃんはまん丸で

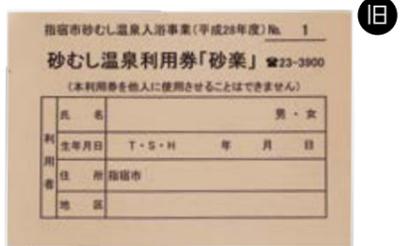


レモンの酸味ですっきりとした味わいの檸檬愛玉

すよ(笑) 最後にもう一つ、すっきりする飲み物をご紹介します。「檸檬愛玉」という台湾特有の珍しい植物で作ったジュースです。愛玉はイチジクの仲間ですが、ペクチンの含有量が多いため、実をこし袋に入れて水の中でもみ出すと、果汁が寒天のように固まります。それを砂糖水に入れて、レモン汁をかけて飲みます。食物繊維が多く、美容にもいいので、女性はもちろん、男性にもおすすめです。台湾の夜市には、まだまだおいしい食べ物がたくさんあり、楽しいですよ。台湾へ旅行して、ぜひ、本場の味を楽しんでください。

## 「砂楽」利用券がカードに替わります

65歳以上の人と身体障害者手帳を有する人に発行している砂むし温泉「砂楽」の利用券が、11月1日から利用カードに替わります。現在、利用券を持っている人は、次回の利用時にカードと交換しますので、利用券を持参してください。利用券を持っていない人は、初めて入浴する際に、発行手続きが必要になります。対象/65歳以上か身体障害者手帳を有し、市内に住所を有する人



- ▼利用回数/年24回以内
- ▼その他
  - 利用カードは、毎年度継続して使用します。
  - 紛失などのカード再発行には、手数料が掛かります。
  - ▼発行手続き/砂むし会館「砂楽」に、住所が確認できる書類(健康保険証や運転免許証など)か身体障害者手帳を持参
- 砂むし会館「砂楽」 ☎3900
- 長寿介護課高齢者福祉係 内255

# 知ック!! 情報掲示板

市役所各庁舎のご案内  
指宿市役所 指宿庁舎 ☎0993-22-2111  
山川庁舎 ☎0993-34-1111  
開聞庁舎 ☎0993-32-3111

## 募集

### 自衛官候補生の募集

説明会  
日時／11月13日⑩10時～12時  
場所／中央公民館  
試験日程  
試験日／12月10日⑩  
試験会場／陸上自衛隊国分駐屯地  
申込資格／平成29年4月1日現在で18歳以上27歳未満の男子  
申込締切日／11月30日⑩  
自衛隊知覧分駐所（南九州市役所内） ☎0993-8311811 危機管理課 課長 安全対策係 ☎152

## 税を考える週間

11月11日⑤～17日⑩までは税を考える週間です。今年「くらしを支える税」をテーマに、国民生活に深い関わりを持っている税について、必要性や使い道などを紹介します。特設ページの開設  
国税庁ホームページ内に「くらしを支える税」の特設ページを設け、国税庁の取り組みなどを紹介します。  
http://www.nta.go.jp

## 年末調整説明会

指宿税務署では、年末調整の手続方法の説明、用紙の配布などを行うため、説明会を開催します。  
日時／11月17日⑩14時～15時45分  
場所／市民会館  
指宿税務署調査部門 ☎25580

## 「結いの集い」の参加者

独身男女の出会いをサポートする「結いの集い」を開催します。素敵な出会いを見つめませんか。  
日時／12月4日⑩13時～16時（受付12時30分）  
場所／フラワーパークかごしま  
参加料／1500円（入園料を含む）  
※フラワーパークかごしまのパスポートを持っている人は持参してください。  
対象／30～50歳  
定員／男女各20人  
申込書／市か県のホームページ  
申込方法／FAXかメール  
指宿市地域女性団体連絡協議会 世話焼きキュービッド係 伊佐幸子 ☎0901715018614F ☎0408018614F  
ibusukihoseicupid@yahoo.co.jp

## 市の奨学生

平成29年度の指宿市奨学資金と大重・岩崎奨学資金の奨学生を募集します。

## 秋の全国火災予防運動「消しましょう その火その時 その場所」

11月9日④から15日⑩まで実施し、初日の9日④7時に火災予防啓発のサイレンを鳴らします。これから寒い季節を迎え、暖房器具の使用や空気の乾燥などで火災が発生しやすくなります。家庭での防火対策を確認しましょう。  
住宅火災から命を守る7つのポイント  
3つの習慣  
・寝たばこは、絶対やめる。  
・ストーブは、燃えやすいものから離して使用する。  
・ガスコンロなどのそばを離れるときは、必ず火を消す。  
4つの対策  
・逃げ遅れを防ぐために、住宅用火災警報器を設置する。  
・燃え広がりを防ぐために、寝具、衣類、カーテンなどは防災品を使用する。  
・火災を小さいうちに消すために、住宅用火災警報器などを設置する。  
・お年寄りや身体の不自由な人を守るために、隣近所の協力体制をつくる。

指宿消防署 ☎25111 山川・開聞分遣所 ☎240119

## エコライフ推進会議の会員募集

市エコライフ推進会議は、地域の身近な環境問題について話し合ったり、研修会へ参加して知識を深めたりするなど、市民のみなさんが中心となって活動を行う集まりで、現在10人が参加しています。

## 「COPDをご存知ですか？」

COPDは「慢性閉塞性肺疾患」のことで、タバコの煙を主とする有害物質（大気汚染・粉塵・化学物質など）を長期にわたり吸い込むことで肺が炎症を起こす疾患です。「肺の生活習慣病」ともいわれ、加齢によるもの以上に肺の機能低下が進行します。平成26年における、県のCOPD死亡率（人口10万人あたり）は、全国ワースト2位です。

11月16日は世界COPDデー  
毎年11月中旬の水曜日を「世界COPDデー」と定めており、世界各国でCOPDの普及啓発活動が行われています。  
健康増進課健康指導係 ☎281

活動内容は、マイバッグ運動の推進を主とし、チラシやのぼり旗などの作成・配布を行っている。環境問題を学び、私たち一人ひとりの手で環境にやさしい地域づくりに参加しませんか。  
市エコライフ推進会議事務局（環境政策課環境政策係内） ☎242

## お知らせ 労働保険適用促進強化月間

パートやアルバイトを問わず、労働者を雇用する事業主は、労働保険（労災保険・雇用保険）に加入しなければなりません。「労災保険」は労働者が業務上の事由などにより、負傷・病気に見舞われた場合に必要給付を行うものです。また、「雇用保険」は労働者が失業した場合などに必要な給付を行い生活の安定を図るものです。なお、平成29年1月からは65歳以上の人も加入対象となります。従業員がこれからは安心して働けるよう、加入手続きを行いましょ。  
指宿市役所 ☎24135

## 「郷土に学び・育む青少年運動」の強化月間

青少年は、社会のかけがえない一員で、未来への希望を託す地域社会の宝です。「青少年は 地域で守ろう 育てよう」という共通認識を持ち、地域行事への積極的な参加や子どもたちへのあいさつ、防犯運動などに取り組み、みんなで青少年を健全に育てていきたいと思います。  
社会教育課社会教育係（時遊館COCOはしむれ内） ☎5100

## 不法投棄防止強化月間

期間中は、不法投棄防止の啓発活動や不法投棄防止パトロールなどを強化しています。「不法投棄をしない。させない。見つけたらすぐ連絡を」という意識で、住みよい地域をつくりましょ。  
※産業廃棄物の不法投棄を発見したら連絡してください。  
連関県廃棄物・リサイクル対策課 ☎0991286138

## 調停に関する無料相談会

受付は当日会場で行います。  
鹿児島会場  
日時／11月15日⑩10時30分～15時  
場所／山形屋1号館（鹿児島市金生町3-1）  
指宿会場  
日時／11月26日⑩10時～15時  
場所／中央公民館  
両会場共通  
相談内容  
・土地建物の売買・賃貸借、交通事故の損害賠償、金銭

の貸借、多重債務、過払金請求、土地の境界、騒音などをめぐる民事上のもめごと  
・婚姻、離婚、夫婦・親子関係、扶養、相続に関する家族・親族間のもめごとなど  
相談員／民事調停委員・家事調停委員  
※相談者の秘密は固く守られます。  
鹿児島調停協会連合会 ☎099122217121  
指宿会場  
指宿調停協会 ☎2902

PICK UP NEWS  
**見守りネットワーク講演会（徘徊模擬訓練の体験）**  
徘徊での行方不明を防ぐポイントなど、認知症高齢者の人やその家族を地域で支える方法を学びます。  
日時／12月20日⑩14:00～15:30  
場所／開聞総合体育館  
内容  
・講演「明日はわが身 徘徊行方不明を防ぐポイント」  
・徘徊模擬訓練の体験  
講師／岡山隆二氏（竹山苑副苑長）  
参加料／無料 定員／150人  
申込方法／電話  
その他／申込状況によっては、訓練の内容などが変更になる場合があります。  
長寿介護課高齢者支援係 ☎251



## まちの話題

ZOOM UP IBUSUKI

### 社会体育功労者を表彰 スポーツ活動で市に貢献

社会体育功労者・優良団体とスポーツ活動優秀選手・団体の表彰式が10月17日、中央公民館で行われました。長年にわたって社会体育振興のために活動し、功績のあった個人や団体、スポーツ競技で優秀な成績を収めた選手や団体に対し、その努力をたたえ表彰するものです。今年は、社会体育功労者3人と優良団体1団体、各分野で活躍したスポーツ活動優秀選手26人と優秀団体4団体が表彰され、豊留市長から表彰状とメダルが授与されました。



表彰された受賞者の皆さん

### 社会体育功労者等表彰 受賞者一覧(敬称略・順不同)

#### 社会体育功労者

中村 隆作 (バスケットボール協会・湯之里)  
 大山 正行 (陸上競技協会・湯之里)  
 下柳田 正人 (剣道連盟・柳田)

#### 社会体育優良団体

市バスケットボール協会

#### スポーツ活動優秀選手

**柔道**  
 佐々野優志 (町5区東)  
 倉山 将也 (小川西)  
**陸上競技**  
 森 楓花 (二月田)  
 中西 巧磨 (湯之里)  
 吉元 隆 (二月田)  
 志水 佑守 (池崎)  
 前田 伯 (大牟礼西)

**バレーボール**  
 吉永 将太 (加治)  
 岩下 倅紀 (神方上)

**硬式野球**  
 中村 天 (迫南)  
 田中李毅耶 (上手)  
 竹山 徹 (永吉)

**ソフトテニス**  
 松山 雄磨 (谷村上)  
 寺迫 孝輝 (井手前)

**テニス**  
 田上 慧 (温湯)

#### 空手道

川畑 翔大 (浜西)  
 濱田 武浩 (岩本中)  
 末吉 裕樹 (南迫田)  
**スポーツ吹矢**  
 児玉 直利 (入野)  
**フェンシング**  
 肥後 亜美 (湊北)  
**サッカー**

秋元 周美 (北十町)  
**居合道**  
 小坪 玲大 (大園原)  
 松原 匠吾 (小田)  
 永岡里佳子 (北十町)  
 坂元 勝平 (物袋)  
 中拂 泰子 (湯山)

#### スポーツ活動優秀団体

##### 指宿商業高等学校女子ソフトテニス部

下柳田夏海 (高之原)  
 寺迫 杏菜 (井手前)  
 吉崎 美涼 (道上)  
 黒瀬 未羽 (鹿児島市)  
 大園 優里 (鹿児島市)  
 中村 実玲 (鹿児島市)  
 加 奈乃佳 (枕崎市)  
 岡元 智咲 (南九州市)

##### 指宿サッカークラブ

山本 幸太 (西村)  
 鮫島 知仁 (大石)  
 森田 崇裕 (上出)

米永 裕紀 (南十町)  
 堀内 隼人 (湊南)  
 新村賢次朗 (上吹越)  
 田中 裕介 (前原下)  
 磯俣 悠介 (湯山)  
 樺山 裕輝 (湊南)  
 中村 庸介 (上出)  
 内籾 亘晴 (南迫田)  
 若松 幸司 (柳田)  
 山下耀一朗 (上出)  
 入野 優 (大牟礼東)  
 田中 文明 (下吹越)  
 上野 秀樹 (町1区西)  
 諏訪園一吉 (下吹越)  
 東 大陽 (谷村上)  
 下川床 大 (大園原)  
 吉村 勇樹 (小川中)  
 盛島紳之助 (南九州市)  
 満永 俊樹 (南九州市)

##### 県民体育大会空手道少年の部指宿チーム

川畑 翔大 (浜西)  
 濱田 昂汰 (岩本中)  
 松山 和詩 (下吹越)  
 中俣 怜苑 (宮ヶ浜)  
 濱田 武浩 (岩本中)

##### 県民体育大会空手道一般の部指宿チーム

池元 雅俊 (鳥山)  
 橋口 翔 (上東)  
 末吉 裕樹 (南迫田)  
 大迫 龍朗 (麓下)  
 白濱 隆博 (迫北下)

### 生涯学習フェスティバル

子どもから大人まで、参加者がふれあい、学び合う交流イベントです。今後の学習活動を考えてみませんか。  
**日時** / 11月19日(土)13時~16時30分  
**場所** / 市民会館  
**内容**  
 ・市民講座などの体験教室・作品展示  
 ・青少年の善行など(個人・団体)、社会教育功労者・優

### 催し

「門松カード募金」にご協力ください  
 門松カードは、かごしまみどりの基金が、マツ資源の保護や緑の保護育成のため、門松を絵柄としてカード化したものです。  
 門松カードの益金は地域の緑化活動や普及啓発活動に役立てられています。  
**価格** / 20円(2枚1組)  
**申込方法** / 公民館を通じて申し込むか、直接  
**申込締切日** / 12月9日(金)  
**申込** 耕地林務課林務管理係(いぶすき農業支援センター内) ☎719

### 上西園のモイドンへ 秋空の下でウォーキング

※雨天決行  
**期日** / 11月20日(日)  
**集合** / 9時30分までに菅原神社  
**終了** / 12時(予定)  
**距離** / 約8km  
**参加料** / 500円(お茶・お菓子・保険料など含む)  
**申込締切日** / 11月19日(土)12時まで  
**申込方法** / 電話  
**申込** 市観光協会内ウォーキング協会事務局(担当・廣森) ☎23252



良団体の表彰  
 ・中高生ビブリオバトル  
 ・社会教育関係団体の展示  
**問** 社会教育課社会教育係(時遊館COCOはしむれ内) ☎5100

### 指宿養護学校 学習発表会

**日時** / 11月26日(土)  
**舞台発表** 9時40分~11時40分  
**製品販売**(いぶすきのぞみ市場)、作品鑑賞 13時~13時45分  
**場所** / 指宿養護学校  
**問** 指宿養護学校 ☎23211



県内で唯一のシニアアール公式戦です。  
**期日** / 11月25日(金)、26日(土)、27日(日)  
 ※11月24日(木)はプロアマ大会  
**場所** / いぶすきゴルフクラブ  
**開場** コース  
**出場者** / 70人(予定)  
**入場料**  
 ・前売券 5千円(5枚つづり、3千円(2枚つづり))  
 ・当日券 2千円  
**チケット販売所** / 指宿いわさきホテル、いぶすきゴルフクラブ  
**問** いぶすきゴルフクラブ ☎3141

### 第4回いわさき白露シニア ゴルフトーナメント開催

## 平成29年成人式



市民の皆さんも来場し、新成人の門出を一緒に祝いませんか。新成人には、11月中旬に案内状を送付します。案内状が届かなかった人は、問い合わせください。  
**日時** / 平成29年1月4日(土) 受付13:00~ 式典13:30~  
**場所** / 市民会館  
**問** 社会教育課社会教育係(時遊館COCOはしむれ内) ☎5100

### PICK UP NEWS

## 指宿の魅力写真で発信しませんか

毎月掲載の「魅力発見 いぶすき日和」では、本市の風景や伝統行事など、指宿の素晴らしさを発信する写真を募集しています。

画像サイズが小さくなければ、スマートフォンで撮影した写真など、撮影機種は問いません。応募の要件など、詳しくは問い合わせください。



**問** 市長公室広報統計係 ☎123

## 菜の花の種まきを実施

### 大きく育ておもてなしの種

西大山駅近くの畑で9月29日、菜の花の種まきが行われ、慈光保育園の園児や徳光老人クラブなどから約50人が参加しました。いぶすき広域観光推進協議会が主催し、今年で17回目。10aの畑に約3万本分の種をまきました。慈光保育園の森永愛夢さん(西道)は、「初めてまいたけど楽しかった。早く大きくなってほしい」と話しました。市全体では約1000万本の菜の花を育てており、12月下旬から1月中旬に満開を迎え、イベントシーズンに花を添えます。



照りつける日差しの中、仲良く種まきをした園児たち

## いぶすき子ども映画祭が開催

### 3分間に込める子どもたちの思い

いぶすき子ども映画祭が9月24日、丹波小学校で開催されました。アジア国際子ども映画祭の九州ブロック大会も兼ねた同映画祭は、今年で10年目。「私が嫌いなこと」をテーマに、九州各地の小・中・高校生が制作した86作品が集まりました。作品は本市出身の人形作家・朝隈俊男さんが審査。映画祭当日は、約150人が出席し、個性豊かな12の入賞作品が発表・上映されました。市内からも北指宿中と今和泉小の子どもたちの作品が入賞し、受賞を喜びました。



受賞者の皆さん。上位3作品は北海道北見市で開催される本選に進みます

## あさくまとしお 人形作家・朝隈俊男さんの石粉粘土教室が開催

### 精巧な粘土細工の技にふれる

本市出身の人形作家・朝隈俊男さんによる石粉粘土教室が9月17日から3日間、時遊館COCCOはしむれで開催され、小学生など約100人が参加しました。朝隈さんが、参加者のリクエストに応じてニワトリなどの人形を5分ほどで作ると、会場からは「ワーツ」と驚きの声が上がりました。母親と参加した柳田小4年の尾辻はるかさん(北十町)は「私が作ったリスに、ドンブリを付け加えてもらった。先生が作るのも見れてとても楽しかった」と話しました。



参加者が作る粘土の動物に手を加えながら、細かい指導を行う朝隈さん

## かつお 経節産地入札即売会が開催

### 山川から日本伝統の味が全国へ

第71回さつま経節産地入札即売会が9月9日、B&G山川海洋センターで行われました。山川水産加工業協同組合(地島幸平組合長)が主催し、全国から49社の仲買人が参加。原料の不足などで昨年より生産量は減ったものの、山川の生産者8社が丹精込めて作り上げた仕上げ節など約29tが出品されました。かつお節の香りに包まれた会場では、仲買人の鋭い目利きで上質なかつお節が次々と競り落とされ、平均単価は全3種で昨年を上回りました。



威勢のいい掛け声が響き渡る中、次々と競り落とされました

## まちの話題

ZOOM UP IBUSUKI

## 防犯綱引き大会が開催

### 思い一つに引き寄せた勝利

第24回防犯綱引き小学生大会が10月8日、開聞総合体育館で行われました。市内の11小学校375人が参加し、各校とも勝利をつかもうと真剣そのもの。子どもたちが綱を引くと、保護者や教師らも一緒になって熱い声援を送りました。結果は、20人制の部で大成小Aが、10人制の部で徳光小Aがそれぞれ優勝。大成小6年の笹山琉暢さん(森松西)は「予選を突破してみんなの勝ちたい気持ちが高まった。2年ぶりに優勝できてうれしい」と笑顔で話しました。



苦戦しながらも、団結力で優勝を勝ち取った大成小A

## ファシリテーター養成講座が開催

### 活発な意見を引き出す手法を体験

人が集う場で進行役を務めるファシリテーターの養成講座が10月1日、山川図書館で始まりました。講座は今年度2回目。参加者5~6人ずつのグループで「地域の話し合いなどで困ったこと」について大きな紙に書き出し、さらに「どういう工夫をしたら良い話し合いになるか」アイデアを出し合いました。夫婦で参加した福島務さん(片野田)は「いろいろな立場の人が気軽に意見を出し合えて、勉強になった。職場の話し合いでも、ぜひ生かしたい」と話しました。



各グループが出されたアイデアを紹介しました

## まちの話題

ZOOM UP IBUSUKI

## 夜の図書館で肝試し

### 本の世界を疑似体験

よるのおはなし会と図書館ミステリーツアーが9月23日、指宿図書館で開催され、親子12組が参加しました。初めに怖い話を読み聞かせると、子どもたちの表情はこわばりびくびくした様子に。その後、薄暗くした館内を親子で回りゴールを目指しました。幽霊やカッパに変装したボランティアが驚かせると、子どもたちは悲鳴を上げたり親にしがみついたり驚きっ放し。ゴール後は「怖かったけど楽しかった」と笑顔で、図書館がもっと好きになったようでした。



館内あちこちに隠れたお化けに、親子で悲鳴を上げていました

## 指宿高校生がボランティア

### 地域のために恩返し

9月19日から20日未明にかけて猛威を振るった台風16号。市内でも、民家の瓦やテラスなどが吹き飛ばされ、あちこちで木が倒れるなど、多くの被害が発生しました。指宿神社でも大木の枝が折れるなどの被害があり、境内が様変わり。これを目にした指宿高校2年生の7人が、早く復旧させたいと、自主的に1日かけて清掃を行いました。篠原世間さん(中浜)は、「いつもと違う状況に衝撃を受けた。地域の役に立てて達成感があります」と話しました。



散乱した枝葉をかき集める生徒たち



かじはら しほ  
**梶原 史帆ちゃん**  
 生まれてきてくれて、ありがとう。



ゆつどう ゆいと  
**湯通堂 唯人ちゃん**  
 やっと会えたね。ママ、唯人ありがとう。



かわの かな ともこのしん  
**河野 環奈ちゃん・智之心ちゃん**  
 2人ともどんと来い!



いさじ あん  
**伊佐治 杏ちゃん**  
 お兄ちゃんと仲良く、笑顔あふれる毎日を送ってね♡



おくよし このは  
**奥吉 心乃花ちゃん**  
 にこにこ楽しく一緒に成長しているごうね。



まえむら しんと  
**前村 心斗ちゃん**  
 すくすく育ってね。成長楽しみにしてるよ♡



なかの しんた  
**中野 慎大ちゃん**  
 生まれてきてくれてありがとう。

湯通堂 唯人	永吉 梨乃華	杉村 茉莉菜	牧口 佳瑚	河野 智之心	河野 環奈	山口 誠之助	御領 園とさな	竹元 隆春	水迫 奈穂	上園 佳穂	野元 ゆい	下村 葵咲	始田 華	指宿地域
湯山	柳田	弥次ヶ湯	五郎ヶ岡	五郎ヶ岡	五郎ヶ岡	道上	温湯	温湯	二月田	宮ヶ浜	大園原	大園原	道下上	指宿地域
友博 紀	ほのか	稜太	杏都沙	和久	飛鳥	泰久	明美	明美	文瑞美	奈津子	千隆春	慈寛子	美耶子	指宿地域

岡田 大和	奥吉 心乃花	鹿屋市	奈良市	奈良市	奈良市	前村 心斗	西開聞	大園 晃嬉	中野 慎大	宮迫 陽	川崎 美怜	山元 杏奈	梶原 史帆	岡留 陽翔	高吉 穂	木原 美紗
大和	奥吉 心乃花	鹿屋市	奈良市	奈良市	奈良市	前村 心斗	西開聞	大園 晃嬉	中野 慎大	宮迫 陽	川崎 美怜	山元 杏奈	梶原 史帆	岡留 陽翔	高吉 穂	木原 美紗
奈良市	奈良市	奈良市	奈良市	奈良市	奈良市	西開聞	西開聞	平原	上出	町8区	戸迫	上西	下里	中小路	摺ヶ浜北	湯山

下村 スエ	木之下 多津子	大久保 トミ	渡瀬 サミエ	廣森 ヒロ子	富田 一義	野間 重雄	今奈良 義治	増永 ヨネ	米永 衛	肥後 直人	岩川 宏	大村 欣一	原留 フユギク	窪 クニ	上玉利 サチ	吉峯 フミ	指宿地域
下村 スエ	木之下 多津子	大久保 トミ	渡瀬 サミエ	廣森 ヒロ子	富田 一義	野間 重雄	今奈良 義治	増永 ヨネ	米永 衛	肥後 直人	岩川 宏	大村 欣一	原留 フユギク	窪 クニ	上玉利 サチ	吉峯 フミ	指宿地域
93	84	93	84	86	83	88	91	93	83	67	85	77	91	89	95	79	指宿地域

中村 アキノ	川西 道徳	曾木 信一	西川 ミチエ	西川 ミチエ	西川 ミチエ	森 芳子	時吉 トメ	川口 トヨ子	西迫 禮子	濱田 ミシ	谷口 ユミ	西山 榮二	阿野 ミエ	中村 勝彦	中崎 朝吉	福崎 藤八	石窪 三良
中村 アキノ	川西 道徳	曾木 信一	西川 ミチエ	西川 ミチエ	西川 ミチエ	森 芳子	時吉 トメ	川口 トヨ子	西迫 禮子	濱田 ミシ	谷口 ユミ	西山 榮二	阿野 ミエ	中村 勝彦	中崎 朝吉	福崎 藤八	石窪 三良
80	83	52	94	94	94	94	97	98	71	91	89	96	89	83	95	95	90

誕生

追悼



上) 女性に対する暴力根絶のためのシンボルマーク  
 下) パープルリボン 1994年にアメリカで始まった女性に対する暴力根絶の運動です。リボンには「あなたは一人ではないよ」というメッセージが込められています。

被害者の多くが女性である配偶者などからの暴力(DV)、セクシュアル・ハラスメント、ストーカー行為などは、相手の体と心に大きな傷を残します。これらの行為は人権を著しく侵害するもので、決して許されない行為です。県や市では、相談窓口を設けています。「私が悪いから...」「子どもたちのために我慢しなくては...」と一人で悩まず気軽に相談してください。

また、身近に暴力で悩んでいる人がいれば、相談を受けるようにすすめてください。次に挙げることは、すべてDVです。  
 ・身体的暴力/殴る、蹴る、平手打ちをする など  
 ・精神的暴力/ばかにする、大声で怒鳴る など  
 ・経済的暴力/生活費を渡さない、無断で借金をし続ける など

11月12日〜25日は  
**「女性に対する暴力をなくす運動」**  
 期間です



- ・性的暴力/性行為を強要する、妊娠や中絶を強要する、避妊に協力しない など
- 不安になったら相談を
- DVかもしれないと思ったら、まずは電話してください。秘密は固く守られます。
- DVに関する相談窓口
- 市婦人相談
- ☎2111 ☎666
- 県女性相談センター
- ☎099(222)1467
- 県男女共同参画センター相談室
- ☎099(221)6630
- ※身の危険を感じた場合は110番へ!!

- ☎市民協働課パートナーシップ推進係
- ☎2111 ☎2111
- 地域福祉課児童母子福祉係
- ☎272

※掲載を希望する人は、届け出時に、市民協働課、山川・開聞支所市民福祉課窓口で申し付けてください。他市町村で届け出した人でも、希望があれば掲載しますので連絡してください。  
 (敬称略)

篤志

- 一般寄付
- 泊北グランドゴルフ
- ホールインワン寄金
- グラウンド・ゴルフ
- 第61回山川福祉交流会
- グラウンド・ゴルフ
- 第62回山川福祉交流会
- グラウンド・ゴルフ
- 第2回指宿福祉交流会

※遺族の方から香典返しに代えて、市社会福祉協議会に寄付をいただきました。ありがとうございました。ありがとうございました。  
 9月30日までの受付分



# 健康教室

MEDICAL LECTURE  
～分かりやすい医療の話～

## 今月のドクター

指宿市歯科医師会  
みなみ ななこ  
南 七子

指宿市歯科医師会事務局(いぢち歯科内)  
☎245530



## 鼻で呼吸ができていますか?

呼吸は本来、鼻でするものですが、口で呼吸を続けていると、口の中が常に乾いた状態になり、唾液の分泌も低下します。

唾液には強力な消毒作用があり、いわば天然のマウスウォッシュです。唾液の量が減ると、口の中の細菌の活動を抑制しきれず、口臭や歯肉炎、虫歯のリスクも高まるなど、自らの防衛機能が低下します。

さて、鼻で呼吸ができていないかのチェックは簡単です。全身の力を抜き、軽く唇を閉じます。その時、舌の先端はどの位置にありますか?

①舌が、上の前歯の裏か上顎にぴったり付いている。

➡鼻呼吸です。安心してください。

②舌が、歯と歯の間の位置にある。

➡口呼吸の可能性ががあります。

③舌が、下の前歯の裏に付いていたり、奥に沈んでいる。

➡口呼吸です。注意が必要です。

口呼吸による害は、「口臭が出やすくなる」「いびきをかく」「よだれが出やすい」「風邪をひきやすくなる」などがあります。

口呼吸を防ぐには、まず日頃から意識的に口を閉じて、鼻で息をすることを心掛けることが第一です。

「口で息を吸う」癖を、「鼻で息を吸う」習慣に変え

るようにすれば良いのです。それには口の周りの筋肉(口輪筋)や顎の筋肉を鍛えるのが有効です。口輪筋が衰えると舌が下がって自然に口が開いてしまいます。口輪筋を鍛えると、つながっている頬筋や眼輪筋などの表情筋も鍛えられ、顔のラインが引き締まります。肌のたるみやシワを目立たなくする効果もあり、表情もとてもイキイキしてきます。

あなたの口輪筋の状態をチェックしてみましょう。500mlのペットボトルに150mlぐらいの水を入れ、歯を使わずに唇でくわえてください。そのまま下を向いて10秒間落とさずに耐えられれば口輪筋は衰えていません。キープできなかった場合、口輪筋はかなり衰えていると自覚したほうが良いでしょう。

エクササイズとして、①「あ」「い」「う」を繰り返してはっきり発音する②舌を突き出した「べー」という口の動きを繰り返して③唇をしっかりと閉じ、口の中で舌をぐるぐると左右3回ずつ大きく回します。動きを意識しながら行うと効果的です。

口呼吸をしている人はなんと、日本の総人口の8割という統計があります。口呼吸は他にも多くの病気の原因となりますので、意識して鼻呼吸に切り替えることをおすすめします。

## 日曜・祝日当番医・薬局・水道工事当番店

### 日曜・祝日当番医(在宅時間8時～18時)

月日	医療機関名(診療科)	電話番号
11月3日	【外科】指宿脳神経外科 【内科】橋口医院	☎21177 ☎350022
11月6日	【外科】指宿医療センター 【内科】外村クリニック(※)	☎22231 ☎243770
11月13日	【外科】生駒外科医院 【内科】宮菌病院(※)	☎23059 ☎22001
11月20日	【外科】肥後胃腸科クリニック 【内科】指宿おおしげ内科(※)	☎352148 ☎230788
11月23日	【外科】木之下クリニック 【内科】肥後病院(※)	☎233940 ☎24148
11月27日	【外科】今林整形外科病院 【内科】伊藤記念病院	☎22710 ☎24466
12月4日	【外科】指宿医療センター 【内科】小吉胃腸科クリニック(※)	☎22231 ☎242011

【外科:赤色 内科:緑色】

かかりつけ医が不在のときは、当番医を利用してください。  
(※)印が付いている医療機関では、日曜・祝日の当番日に健康診査が受診できます(事前に申し込んでください)。

### 日曜・祝日薬局(開局時間9時～18時)

月日	薬局名	電話番号
11月3日	なのはな薬局 しのはら薬局	☎241111 ☎352757
11月6日	指宿薬剤師会薬局	☎26343
11月13日	チェリー調剤薬局 かいもん・トミタ薬局	☎243705 ☎25234
11月20日	ゆのさと薬局	☎26771
11月23日	イブスキ薬局	☎24516
11月27日	ハッピー薬局	☎34189
12月4日	指宿薬剤師会薬局	☎26343

24時間体制で緊急時の  
当番医を紹介します。

当番医  
テレホン  
サービス

☎226868

### 水道工事当番店

※水道工事に関する当番店です。下水やトイレの詰まりなどは、なじみの工事店にお願いしてください。また、宅地内の漏水についてもできるだけ設置業者へ修理依頼をお願いします。

指宿地域		
11月1日～6日	中村設備	☎23013
7日～13日	(有)和田水道	☎24522
14日～20日	(株)西園組	☎352517
21日～27日	(有)上林山組	☎35515 (夜・休☎090-2511-4331)
28日～12月4日	(株)後迫組	☎33111

山川地域		
11月	西設備	☎241176
12月	(有)前田電気	☎359239

開間地域		
11月	(株)丸新建設	☎22227
12月	(有)建龍	☎22228

### PICK UP NEWS

## 図書館フェスティバル

「大人が楽しむ週末の図書館」をテーマに、図書館フェスティバルを開催します。

**IBUDOKUいぶすき読書会(指宿図書館)**

▶日時/11月12日④19:00～20:30

▶定員/15人

▶参加料/無料

▶準備するもの/おすすめの本1冊

▶内容/「IBUDOKU」とは、個人がおすすめの本を持ち寄って、本を紹介し合う読書コミュニティ。

誰でも参加でき、本のジャンルは問いません。

▶申込方法/窓口か電話

**大人のための音楽会(指宿図書館)**

▶日時/11月19日④19:00～20:00  
(受付18:45～)

▶定員/20人



- ▶参加料/無料
- ▶内容/夜の図書館でギター演奏を楽しみませんか。
- ▶ギター演奏/山本 聡氏
- ▶申込方法/窓口か電話

**消しゴムはんこで年賀状を作ろう(山川図書館)**

▶日時/11月19日④19:00～21:00

▶定員/20人

▶参加料/無料

▶講師/増山桂子氏

▶準備するもの/彫刻刀(丸刃と三角刃)、カッターナイフ

▶申込方法/窓口か電話

**リサイクル本の提供**

11月15日④～11月19日④まで、古くなった雑誌や複数冊ある本などを無料で差し上げます。

申問 指宿図書館☎242827

山川図書館☎353300

ここは市民の集いの場。  
広報誌お知らせ版の  
クイズに応募いただいた  
意見などを  
掲載しています。



(59歳 ワイルドボア)



整備して数年経つとも芝生がきれいに保たれています

**岡** 児ヶ水区の今村広場で  
毎日15人ほどでわいわい  
ガヤガヤとグラウンドゴルフ  
を楽しんでいます。老若男女  
で和気あいあい！  
(70歳 KY)

フラワーパーク近くの「今村広場」は、荒廃した土地を市の補助事業を活用して、区民でやぶ払いや整地、芝張りを行った手作りの広場です。開闢岳や錦江湾も望める、とても気持ちの良い場所ですね。

知らない土地に来るのは不安ですよね。今では指宿を満喫されているようでなによりです。これからも指宿の良さを楽しみながら、PRもぜひよろしく願います。フラワーパークがごしはまは、台風16号の被害を受けましたが、10月15日に全面復旧しました。これからも、四季折々の花々を楽しんでください。

**鹿** 児島市内から指宿に来て7カ月が過ぎました。初めは不安でしたが、今では住めば都で指宿の自然を感じながら楽しく生活しています。観葉植物が大好きで、パキラとモンステラを育てています！もちろん、フラワーパークも常連です。先日は、ジャスミンやグアバなどを買いました。これからも、来たことのない人に指宿の良さを広めていこうと思います！  
(30歳 ともよん)



ブーゲンビリアが見ごろを迎えています

**今** 年初めて挑戦した菜の花マラソン。年齢的に少々不安はあったものの、一度は走ってみたいと思っていました。毎日こつこつと練習して、リタイヤせず6時間走るといいう目標を達成できるといふにうれしかったです。  
(57歳 ひまわりオバサン)

「継続は力なり」。年齢によらず、何かに挑戦することはとても大切なことですよね。来年1月の大会にもぜひエントリーしてください。インターネットでの受け付けは、11月末まで行っています。

**晴** れた日の、ニシムタからコスモス、線路を渡って海岸へ向かうときの風景が大好きです。  
(55歳 はーちゃん)

**焼** 耐はおもてなしだ」  
なかなかいい出来ですね。蔵元6人衆で売り出してみています！  
(63歳 池やん)

**指** 宿に住み始めて18年。広報誌を見て、たくさん蔵元があるのをはじめて知りました。知らなかった焼酎もあり、勉強になりました。  
(58歳 道の駅大好き)

10月号の焼酎特集は、初めて県と多くの市町村が合同で取り組みました。鹿児島を盛り上げたいという思いで、各自治体の広報担当が力を結集。鹿児島島の文化を知って、もっ

ヤシの木が立ち並び、海岸方向に進むにつれて海と温泉宿が広がる風景。車でも歩きでも、気持ちがいいですね。



小さな田の神さまの焼き物も人気です

と地元を好きになつてもらいたいと願っています。特設ホームページから、他の市町村の広報誌もご覧いただけます。  
<https://www.city.ibusuki.lg.jp/main/shochu/index.html>

**黒** 千代香も進化しているんですね。今回の特集です。長太郎焼きのファンになりそうです。  
(60歳 トミー)

100年後の黒千代香がテーマの「青千代香」。その鮮やかな青には、それだけで感動を覚えます。制作した有山勝英さんは「MIGOTE」という県内の作家集団にも参加していて、他の作家とのコラボレーションなどで新しい作品を次々と生み出しています。温故知新、進化を続ける指宿長太郎焼窯元に今後も注目ですね。